

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 69 (1981)

**Heft:** [2]

  

**Artikel:** (Suite Yvette Théraulaz p. 11)

**Autor:** Théraulaz, Yvette / Chaponnière, Corinne

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-284293>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Madame le maire...

... de Bressaucourt a bénéficié d'une cérémonie d'assermentation tout à fait extraordinaire. Première et unique femme maire du canton du Jura, Mme Janine Leschot a été honorée par le Gouvernement cantonal dont un des ministres s'est déplacé spécialement à Bressaucourt pour l'assermentation de Madame le Maire. Le Conseil communal de la localité était présent ; une fête a marqué l'événement.

Notons que les autres élus jurassiens ont été réunis le même jour au même lieu pour la prestation du serment. C'est assez dire qu'on a tenu à souligner l'élection de la première femme chef d'un exécutif. Mlle Marie-Josèphe Lachat, déléguée au Bureau de la condition féminine était invitée à la manifestation.

A.M. S.

## A VENIR

### Ecole des Parents du Val-de-Ruz (NE)

Les 3, 10 et 17 mars, au Collège de la Fontenelle à Cernier, cycle de conférences sur le sujet : Mon enfant du berceau au jardin d'enfants. Conférenciers : Mlle M.L. Jaggi, psychologue, M. C. Duscher, orthophoniste, Dr P. Pfaehler, pédo-psychiatre. — Le 25 avril, de 10 heures à 12 heures, Découverte au Musée d'Art de Berne. Sortie en famille, gratuite pour les membres.

### Lyceum, Groupe de Neuchâtel (NE)

22 février, grand loto animé par Robert Porret. Déposer dès maintenant les lots au local, Fausses-Brayes 3.

### Cours d'expression orale (GE)

L'Union des Femmes de Genève et l'Association genevoise pour les droits de la femme organisent un **cours d'expression orale**.

Ce cours se donnera simultanément le mardi et le mercredi pendant six semaines, du 3 mars au 7 avril (mardi) et du 4 mars au 8 avril (mercredi) à 20 heures au local de l'Union des Femmes, 20, av. G.-Motta, rez-de-chaussée (bus 3, arrêt Grand-Pré).

Inscriptions auprès de Mme Gilberte Muller, 12 B, rue de Bourgogne, tél. 45 33 71.

Prix du cours : Fr. 70. — (Fr. 60. — pour les personnes membres de l'une ou l'autre association).

(suite Yvette Théraulaz p. 11)

de s'en préoccuper. Mais il me semble qu'aujourd'hui, même si énormément de choses se *font*... dans la pensée de beaucoup de gens, le « sujet-femmes », c'est dépassé.

**C. C. Bref, votre fameuse étiquette (je pourrais dire : la nôtre !), pour un peu, elle vous dessert...**

**Y. T.** Mais c'est qu'il y a une telle confusion qui règne à propos de ce qu'on appelle féminisme ! Imaginez-vous que lorsque je chantais à Paris, des spectateurs sont venus me dire : « C'est absolument ignoble ce que vous faites. Vous vous rendez compte ? Vous chantez ce que vous chantez, et en même temps, vous séduisez ». J'en tombais des nues. Au nom de quoi la séduction serait-elle toujours négative ? Sous prétexte que je parlais du couple, des hommes, des femmes, de la vie quotidienne, j'aurais dû me mettre un tchâdor et des lunettes ? Si le féminisme signifie la suppression de toute féminité, c'est vraiment que les gens n'y comprennent rien ! Je crois que les femmes n'ont *jamais* voulu devenir des hommes. Pourquoi ne pourrions-nous pas rester multiples ?

**C. C. Vous tenez beaucoup à ce respect de la multiplicité...**

**Y. T.** Oui : à la multiplicité des gens, et, en chacun de nous, à la multiplicité de nos différentes facettes. Quand je chante la femme qui rêve d'un prince charmant, c'est que quelque part, moi aussi, j'ai ça au fond de moi. Quand je raconte la misogynie, je raconte un peu ma misogynie à moi... Car c'est ça qui m'intéresse : ce que nous sommes, avec nos contradictions et nos ambiguïtés... Pour les découvrir, il suffit d'un peu d'humour, un peu d'humour *sur soi-même* : c'est très important.

Propos recueillis par **Corinne Chaponnière**

## AMCF

(GE)

L'assemblée générale de l'Association genevoise des mères chefs de famille aura lieu le 12 février 1981 à 20 h. 30, aux Unions Chrétiennes, 24, rue Gourgas, avec le concours de Mme Poletti, du Bon Secours. La réunion est ouverte à toutes les personnes intéressées.

### A la Maison de la femme Eglantine 6, Lausanne

(VD)

**Mardi 10 février : Le mariage en question**, 1er débat avec Jean-Louis Flandrin, maître-assistant à l'Université de Paris VIII : approche historique. 20 h. 15

**Mardi 24 février : Le mariage en question**, 2e débat avec Roland Campiche, agrégé à l'Université de Lausanne et responsable romand de l'Institut d'éthique sociale de la Fédération des églises protestantes de Suisse et Alfonso Bondolfi, assistant à l'Institut d'éthique sociale de l'Université de Zurich : approche sociale et éthique. 20 h. 15

**Judi 12 février : Assemblée générale** de l'Union des femmes et de la Fondation Madeleine Moret. 14 h. 30

**Du 12 février au 7 mars : exposition** d'huiles et de céramiques par Laura Bourquin. 14 h. 30 à 18 heures (sauf dimanche)

Par ailleurs : bureau de **conseils pour l'établissement des déclarations d'impôts** ; cours ORPER, autres cours sur demande ; pour tous renseignements : 23 33 22.

### Au Lyceum, rue de Bourg 15, Lausanne (VD)

**Vendredi 13 février : conférence** de Claude Schmidt, avocat : Trois poètes genevois, Jules Cougnard, Henri Spiess et René-Louis Piauchaud. 17 heures

**Vendredi 20 février : conférence** de Marcel Ghelber, professeur en philosophie : La vie de l'Esprit. 17 heures

**Vendredi 27 février : divertissement poétique** par Simone Hauret. 17 heures

**Vendredi 6 mars : causerie** de Fawzia Assaad : La femme égyptienne. 17 heures

### A Aigle, au château

**Samedi 7 février : 73e assemblée générale** de l'Association vaudoise pour les droits de la femme et **célébration du 10e anniversaire du droit de vote fédéral**. L'assemblée générale a lieu le matin, la commémoration après le repas. (10 heures à 16 h. 15)

Des meubles... des objets... des vêtements... qui vous encombrant ? ...alors faites appel à

**LA RENFILE** Tél. (022) 41 11 70

Service gratuit de ramassage et récupération du

**Centre social protestant - Genève**

14, rue du Village-Suisse

Les petits objets ou les vêtements peuvent y être déposés directement.

**Ne vous le passez plus...**

**Soutenez-nous**

**ABONNEZ-VOUS !**

**1 année Fr. 30.-**

**Femmes Suisses - CP 194 - 1227 CAROUGE**

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_